

5·18기념재단

광주광역시 서구 내방로 152
 5·18기념문화센터 1층
 전화 (062)360-0518
 전송 (062)360-0519



www.518.org

The May 18 Memorial Foundation

152 Naebang-ro Seo-gu Gwangju,
 61965, Republic of Korea
 Telephone (+82)62 360 0518
 Fax. (+82)62 360 0519

홍보담당	행정지원실 최경훈 062-360-0518	관련문의	교육문화부장 고재대 062-360-0531
-------------	---------------------------	-------------	----------------------------

어린이용 ‘님을 위한 행진곡’ 음원 개발

**어린이가 쉽게 따라 부르도록 편곡, 교육용 자료 활용 기대
 어린이 합창 노래 및 반주, 악보 보급**

5·18민주화운동 대표노래 ‘님을 위한 행진곡’ 이 어린이용으로 쉽게 개작되어 보급된다.

5·18기념재단은 5·18교육활동지원사업의 일환으로 5·18민주화운동을 대표하는 노래 ‘님을 위한 행진곡’ 의 어린이용 음원을 제작했다.

‘님을 위한 행진곡’ 원곡이 곡의 속도가 빠르고 음의 높이가 높아 어린이들이 따라 부르기 어려움이 있었다. 그리고 음원 활용을 원하는 교사 등의 의견을 수렴하여 어린이용 ‘님을 위한 행진곡’ 을 제작 보급하게 되었다.

어린이용 ‘님을 위한 행진곡’ 은 곡의 속도와 높이를 완화한 점을 제외하고 원곡의 멜로디가 부각되도록 변화를 최소화했다. 또한 반주음원과 가창음원이 함께 개발되었다. 가창은 광산구 교육희망네트워크 「평화소리합창단」 (지휘 : 신희경) 어린이 12명이 참여하였다.

어린이용 ‘님을 위한 행진곡’ 은 ‘5·18기념재단 사이트(www.518.org) > 5·18 민주화운동 > 님을위한행진곡’ 란에서 내려받을 수 있다.

- 붙임: 1. 음원 소개 1부.
 2. 음원(AR), 반주(MR) 각 1부.
 3. 악보 1부. 끝.

어린이용 ‘님을 위한 행진곡’ 음원 소개

□ 개요

- 음 원 명 : 어린이용 ‘님을 위한 행진곡’
- 편곡방향 : 5·18을 대표하는 노래(님을 위한 행진곡)를 청소년(어린이)들이 따라 부르기 쉽게 개작함
 - 어린이(유치~초등)들이 부르는 ‘님을 위한 행진곡’ 노래와 반주
 - 원곡대비 어린이들이 따라 부르기 쉽게 빠르기와 고음을 완화시킴
 - 원곡의 멜로디가 부각되도록 변화는 최소화하고 단순화함
- 활용방향 : 5·18민주화운동의 가치와 의의에 대한 문화적 교육자료로 활용
- 개발자료
 - : 어린이용 ‘님을 위한 행진곡’ 노래 음원(AR)
 - : 어린이용 ‘님을 위한 행진곡’ 노래 반주(MR)
 - : 어린이용 ‘님을 위한 행진곡’ 노래 악보

□ 제작 참여자

- 녹음 및 믹싱 : 박성언
- 가창 편곡 : 박애경
- 반주 편곡 : 장혜란
- 마스터링 : 임재만(벨벳 스튜디오)
 - 노래 : 광산구 교육희망 네트워크 「평화소리합창단」 어린이 12명
(지휘 : 신희경)
- 제작 : 어니레코딩 스튜디오

□ ‘님을 위한 행진곡’ 정보

- 1982년, 1980년 5·18당시 시민군 대변인 윤상원 열사와 노동운동 중 1978년 사망한 박기순의 영혼 결혼식을 위한 노래극 <넋풀이-빛의 결혼식>이 제작되었고, 수록된 9개 작품(노래 7곡, 사설 2개) 중 마지막을 장식하는 합창곡이 ‘님을 위한 행진곡’ 임
- 만든 이 : 【작사】 백기완 시 <뫼비나리>의 일부를 차용하여 황석영이 씀, 【작곡】 김종률
- 5·18민주화운동은 1980년 5월 27일 신군부에 의해 진압되었지만 이후 5·18에 대한 진상규명 및 책임자 처벌 등을 요구하는 소위 5·18정신계승투쟁 과정에서 전 국민적으로 불렸으며
- 18세기, 프랑스혁명 당시 만들어져 프랑스 시민들이 애창했던 ‘라 마르세예즈(La Marseillaise)’ 처럼 ‘님을 위한 행진곡’은 우리나라 민주·노동운동 현장에서 어김없이 불리는 전 국민의 애창곡임
 - 프랑스는 ‘라 마르세예즈(La Marseillaise)’을 프랑스국가로 지정하여 그 의미를 현재까지 계승하고 있음
- 또한 ‘님을 위한 행진곡’은 우리나라를 넘어 민주주의를 갈망하는 아시아 여러 국가에서도 부르고 있는 한류 민중가요임
 - 대만 : ‘노동투쟁가’라는 이름으로 변안되어 불리고 있음
 - 홍콩 : ‘사랑의 행진곡(March of Love)’이라는 곡으로 불리고 있음
 - 태국 : ‘솔리대러티(Solidarity)’라는 제목으로 변안되어 불리고 있음
 - 그 밖에 티벳, 버마(미얀마), 인도네시아 등, 아시아 각 국의 민주·민권운동 현장에서 불리고 있음
- 과거(2009~2016년) 국가보훈처가 5·18민주화운동 국가기념식 중 ‘님을 위한 행진곡’의 기념식 참가자 제창 관행을 무시하고 변경 진행함에 따라 5·18민주화운동 공식기념곡 지정의 필요성이 대두된 바 있음, 2017년 5월 12일 문재인 대통령이 5·18민주화운동 기념식에서의 ‘님을 위한 행진곡’ 제창을 지시함으로써 관련 논쟁이 종결됨.